

## INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE COMMERCIAL INVOICE

### คำแนะนำสำหรับการกรอกใบกำกับสินค้า (Commercial Invoice)

The Commercial Invoice is the primary document required by customs officials in international locations.  
ใบกำกับสินค้าเป็นเอกสารสำคัญที่เจ้าหน้าที่ศุลกากรระหว่างประเทศต้องการ

The **form** should only be used if your company does not have its own corporate invoice form. If you use your own corporate **แบบฟอร์ม** นี้ใช้ในกรณีที่บริษัทของคุณไม่มีแบบฟอร์มใบกำกับสินค้าของบริษัทเท่านั้น หากคุณใช้องค์กรของตนเอง

**ALL REQUESTED INFORMATION MUST BE SUPPLIED** and the goods being shipped must be described in full as follows:  
ข้อมูลที่จะต้องแจ้งจะต้องถูกกรอกทั้งหมด และสินค้าที่จัดส่งจะต้องอธิบายรายละเอียดอย่างครบถ้วนดังนี้:

<b>COUNTRY OF ORIGIN</b> ประเทศต้นทาง	The country where the merchandise was grown, mined or manufactured, in accordance with Customs Regulations ประเทศที่สินค้าถูกปลูก ขุด หรือผลิต ตามกฎข้อบังคับของศุลกากร
<b>MARKS / NO'S.</b> เครื่องหมาย / หมายเลข	Any identifying marks or number used on packaging เครื่องหมายหรือหมายเลขที่ระบุบนบรรจุภัณฑ์
<b>NO. OF PKGS</b> จำนวนบรรจุภัณฑ์	Total number of packages described on each line จำนวนบรรจุภัณฑ์ทั้งหมด โดยอธิบายรายละเอียดในแต่ละบรรทัด
<b>TYPE OF PACKAGING</b> ประเภทของบรรจุภัณฑ์	Type of packaging being used, i.e., roll, tube, carton ประเภทของบรรจุภัณฑ์ที่ใช้ เช่น ม้วน กระบอก กล่อง
<b>FULL DESCRIPTION OF GOODS</b> รายละเอียดของสินค้าทั้งหมด	Complete details of the items (s) being shipped, including name, part numbers, serial numbers, and H.S. numbers, if available กรอกรายละเอียดทั้งหมดของสินค้าที่ต้องการจัดส่ง รวมถึงชื่อ หมายเลขชิ้นส่วน หมายเลขรุ่นหรือซีเรียล และ หมายเลข H.S. (หากมี)

#### THE FOLLOWING GUIDELINES APPLY TO SPECIFIC CATEGORIES OF SHIPMENTS:

ข้อปฏิบัติต่อไปนี้ มีผลบังคับใช้กับหมวดหมู่เฉพาะของการจัดส่ง:

**On items being shipped for repair.** Use model (or part) name and serial numbers if available. Describe the part accurately and the reason for shipment (e.g., "used steel fly wheel for lathe returned for repair").

**สำหรับรายการที่ถูกส่งไปซ่อม** ให้แจ้งชื่อรุ่น (หรือชิ้นส่วน) และหมายเลขซีเรียล (หากมี)

อธิบายรายละเอียดชิ้นส่วนอย่างถูกต้องและแจ้งเหตุผลในการจัดส่ง (เช่น "ล้อเหล็กที่ใช้แล้วสำหรับกรอกเครื่องกลึงถูกคืนเพื่อการซ่อมแซม")

**On parts of machinery of equipment.** Write in specific part name and part numbers for every different part. Describe each part in simple language (e.g., "fuel pump Model D-Serial Number 811256 for ABC 3-ton truck Model 7").

**สำหรับชิ้นส่วนของเครื่องจักรอุปกรณ์** ให้แจ้งชื่อชิ้นส่วนที่เฉพาะเจาะจง และหมายเลขชิ้นส่วนสำหรับทุกส่วนที่แตกต่างกัน

อธิบายรายละเอียดแต่ละส่วนเป็นภาษาต่างๆ (เช่น "ปั๊มน้ำมันเชื้อเพลิงรุ่น D-Serial Number 811256 สำหรับรถบรรทุก 3 ตัน ABC รุ่น 7")

**On non-textile samples.** Fully describe each sample and purpose (e.g., "seven assorted and differently coloured samples of plastic laminate described in contract bid. Not for resale.")

**ตัวอย่างที่ไม่ใช่สิ่งทอ** อธิบายรายละเอียดตัวอย่างและจุดประสงค์แต่ละตัวอย่างอย่างครบถ้วน (เช่น "ตัวอย่างพลาสติกกลามีนเนด เจ็ดตัวอย่างที่แตกต่างกันและสีต่างกัน ท่ออธิบายไว้ในการสัญญาประมูล ไม่ใช่เพื่อการขายต่อ")

**All textiles.** (includes finished goods, bolts of cloth, samples of swatches) Textiles MUST be described completely, including composition of fabric, type of assembly, and identity of user and ornamentation, if any (e.g., "Lady's short sleeved 100% cotton sewn blouse with pearl buttons, Man's knitted 100% wool sweater, Girl's long sleeved 65% polyester / 35% cotton crocheted sweater, Knitted fabric swatch dyed 65% cotton / 35% rayon 12 inches x 12 inches, Woven fabric sample bleached 100% cotton 7 yards x 45 inches"). Samples MUST be indicated Marked Samples or Mutilated Samples (e.g., "Marked Samples - Not for resale")

**สิ่งทอทั้งหมด** (รวมถึงสินค้าสำเร็จรูป ม้วนผ้า ตัวอย่างเสื้อโค้ด) สิ่งทอต้องอธิบายอย่างครบถ้วน รวมถึงองค์ประกอบของผ้า ประเภทของการประกอบ และเอกลักษณ์ของผู้ใช้ และการตกแต่ง (หากมี) (เช่น "เสื้อแขนสั้นผ้าฝ้าย 100% เย็บกระดุมมุก, เสื้อถักไหมพรมสำหรับผู้ชายทอจากขนสัตว์ 100%, เสื้อโครเชต์เสื้อกันหนาวแขนยาวของเด็กผู้หญิงทอจาก โพลีเอสเตอร์ 65% / ผ้าฝ้าย 35%, ผ้าถักทอเย็บ ทอจากผ้าฝ้าย 65% / เรยอน 35% ขนาด 12 นิ้ว x 12 นิ้ว, ผ้าทอฟอก ทอจากผ้าฝ้าย 100% ขนาด 7 หลา x 45 นิ้ว") ตัวอย่างจะต้องระบุตัวอย่างที่ทำเครื่องหมายไว้ หรือตัวอย่างที่ถูกทำให้เสียหาย (เช่น "ตัวอย่างที่ทำเครื่องหมาย - ไม่ใช่เพื่อการขายต่อ")

<b>QTY.</b> จำนวน	Quantity of items described on each line จำนวนของรายการที่อธิบายไว้ในแต่ละบรรทัด
----------------------	---

<b>UNIT OF MEASURE</b> หน่วยวัด	Lb, kg, pieces, sets, pairs, yards ปอนด์, กก., ชิ้น, ชุด, คู่, หลา
------------------------------------	---

**WEIGHT**  
น้ำหนัก

Weight of items describe on each line  
น้ำหนักของรายการอธิบายในแต่ละบรรทัด

**UNIT OF MEASURE**  
หน่วยวัด

\$ Value of each unit (Please declare one currency type only)  
มูลค่าของแต่ละหน่วย (กรุณาแจ้งประเภทสกุลเงินเดียวเท่านั้น)

**TOTAL VALUE**  
มูลค่าทั้งหมด

\$ Value of items described on each line (Please declare one currency type only)  
มูลค่าของรายการที่อธิบายไว้ในแต่ละบรรทัด (กรุณาแจ้งประเภทสกุลเงินเดียวเท่านั้น)

**TOTAL INVOICE VALUE**  
มูลค่าใบกำกับสินค้ารวม

\$ Value of all items listed on the invoice (Please declare one currency type only)  
มูลค่าของรายการทั้งหมดที่ระบุไว้ในใบกำกับสินค้า (กรุณาแจ้งประเภทสกุลเงินเดียวเท่านั้น)

**FOR FURTHER INFORMATION OR ASSISTANCE, VISIT FEDEX.COM OR CALL FEDEX CUSTOMER SERVICE AT 1.800.236.236 OR 1782.**

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมหรือความช่วยเหลือ กรุณาไปที่ FEDEX.COM หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า FedEx ที่ 1.800.236.236 หรือ 1782